



Julius Heilbruner
% Mr. Arthur Dittler
161 West 75th. Street
Nova York

Nova York, 16 d'abril, 1939

Kurt i Rosl Sontheimer
Muntaner, 476
Barcelona

Estimats Kurt i Rosl,

Només arribar al vaixell us vaig enviar un telegrama que espero us arribés. Us vull explicar com ha anat tot. De matí a les 8:00 h. vam arribar al port. Des d'aquí es veien els gratacels i l'estàtua de la Llibertat. El viatge ha estat fantàstic, encara que hem arribat dos dies més tard. Paula Ullman em va enviar una carta al vaixell i ara me l'han donada. Ha estat per a mi una gran alegria veure una cara coneguda. Paula va buscar de seguida l'oncle Gustav i Walter. Ens hem fos en una gran abraçada.

Vaig haver d'esperar fins les 11 h. Fins que tots els tràmits es van solucionar.. Llavors vaig poder baixar del vaixell. El primer que va venir a saludar-me va ser Arthur. I ho va fer amb tanta estima que vaig sentir una profunda alegria. No sé com descriure totes les atencions que rebo.

Ha anat tot tan ràpid que encara no sé on sóc. Aquesta és la meva primera impressió d'Amèrica.

Aquí s'està en una carrera constant i cal esforçar-se per seguir-la. Arthur ja m'ha reservat una habitació i tots em van ajudar a portar l'equipatge. Quan vaig tenir-ho tot organitzat vam anar a veure Stella Aronson que viu al mateix bloc i després vam fer una volta en autobús per NY. He vist tantes coses en aquest primer dia que difícilment ho puc retenir tot. A les 18 h. ens vam trobar amb Florence, que venia de viatge. Altra vegada vaig ser rebut!!! Vam tornar a casa i llavors vam anar tots junts a sopar. Va ser entranyable. A les 21 h. em ficava al llit... ESGOTAT. He dormit d'una tirada. Avui estava convidat a dinar a casa de l'oncle Gustav. Paula Ullman m'ha acompanyat fins aquí la qual cosa agraeixo. Al metro hi ha tanta quantitat de gent que ja li he dit a Paula que jo mai aprendré a utilitzar-lo. Ja m'ha dit que ho aprendré tot de seguida.



Arthur m'ha buscat feina. M'he trobat també amb una amiga de Friburg. Aquest migdia, Paula, Gustav i jo hem anat a l'exposició mundial que té lloc aquests dies. Ens ha fet gràcia pensar que era com si estiguéssim pels carrers de Friburg tots junts. Paula m'ha dit que m'he d'acostumar a la manera de ser dels americans. Aquí no pots pensar què faràs o passarà demà. Viuen al dia i al màxim. Me n'adono que tot és diferent i que no puc perdre ni un segon.

Aquest migdia he llegit la vostra carta. M'ha fet molta il·lusió rebre la primera carta de la meva família.

En aquest moment estic assegut amb l'oncle Gustav a la cuina, ja que té el saló ple de visites.

Perdoneu la mala lletra i l'estil, però és que m'interrompen continuament. Vaig de cap amb totes les novetats. Amb el temps espero acostumar-me.

Espero que esteu bé de salut.

Per avui he d'acabar.

Salutacions a tots de part meva.

Molts petons,

Julius.



CARTA 8

1. Július ja ha arribat a la seva destinació, on és?
2. Quines coses criden la seva atenció? Explica quins són els seus sentiments.